



Arbeitskreis LPG

Kommission Flüssiggas



Flüssiggas sicher verwenden

Reglement für Veranstaltungen

Version: März 2015

Inhalt	Seite
1 Zweck	3
2 Anwendungsbereich	3
3 Vorgehen	3
4 Umsetzung	3
4.1 Anforderungen an den Veranstalter	4
4.2 Anforderungen an den Standbetreiber	4
4.2.1 Kontrolle der Fahrzeuge und der mobilen Geräte	4
4.2.2 Sicherer Betrieb der Flüssiggasanlagen	5
5 Weitere Bestimmungen	6
Beilagen	7
Beilage 1 Kontrollbescheinigung Veranstaltungen	7
Beilage 2 Checkliste Veranstaltungen	8
Beilage 3 Vereinbarung zwischen Veranstalter und Standbetreiber	9

Herausgeber

- Schweizerischer Fachverband des Flüssiggas- und Apparatehandels (FVF)
- Arbeitskreis LPG
- Vereinigung kantonaler Feuerversicherungen (VKF)

1 Zweck

Diese Bestimmungen sollen Unfälle, Brände und Explosionen durch Flüssiggas (Butan/Propan) verhüten wie auch Vergiftungen durch deren Abgase.

Damit der Veranstalter dieser Verantwortung gerecht wird, verlangt er, dass der Betreiber der Flüssiggasanlage dieses Reglement anwendet.

Wenn der Betreiber der Flüssiggasanlage die Anforderungen dieses Reglements erfüllt, hat er den Nachweis erbracht die notwendigen Sicherheitsmassnahmen getroffen zu haben.

2 Anwendungsbereich

Dieses Reglement für Veranstaltungen wird zum sicheren Betrieb und zur technischen Überprüfung von Flüssiggasanlagen in Fahrzeugen, Festwirtschaften und Verkaufsständen aller Art angewendet.

Diese Regelung gilt nicht für Fahrzeugantriebe.

3 Vorgehen

Fahrzeuge und Anhänger inklusiv fest eingebauter Flüssiggasanlagen (nachfolgend Fahrzeuge genannt) sowie nicht fest installierte Flüssiggasanlagen (nachfolgend mobile Geräte genannt) sind jährlich durch einen zugelassenen Kontrolleur gemäss den Anforderungen des CCS-Reglements (des Reglements Kontrolle, ab 2015) (siehe 4.2.1) zu überprüfen. Werden bei der Kontrolle keine Mängel festgestellt, wird dies mit dem Anbringen einer Vignette bestätigt.

Der Betreiber muss bei jedem Anlass den Nachweis für die sichere Verwendung erbringen (siehe 4.2.2).

Für die Anwendung und Einhaltung des Reglements wird eine gegenseitige Vereinbarung getroffen (siehe Beilage 3).

4 Umsetzung

Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, dürfen nur kontrollierte Fahrzeuge und Geräte eingesetzt werden. Dabei müssen die notwendigen Massnahmen zur sicheren Verwendung von Flüssiggas getroffen werden.

Die Einhaltung dieser Vorgaben kontrollieren die zuständigen Durchführungsorgane (z.B. Brandschutzbehörde).

4.1 Anforderungen an den Veranstalter

Der Veranstalter gewährleistet, dass nur Aufstellungsorte zugeteilt werden, bei denen die Frischluftzufuhr und ein gefahrloses Abführen der Abgase gewährleistet ist.

Der Veranstalter stellt sicher, dass im Umkreis von mindestens 3m zum zugeteilten Standplatz keine Ansammlung von Flüssiggas möglich ist.

4.2 Anforderungen an den Standbetreiber

Wer Anlagen und Einrichtungen für Flüssiggas betreibt, muss dafür sorgen, dass die Herstellervorgaben eingehalten werden und die Sicherheit gewährleistet ist.

4.2.1 Kontrolle der Fahrzeuge und der mobilen Geräte

Für jedes eingesetzte Fahrzeug und die mobilen Geräte muss eine „Kontrollbescheinigung Veranstaltungen“ (siehe Beilage 1) vor Ort vorliegen und eine gültige Vignette sichtbar sein.

Die Kontrolle von Fahrzeugen und mobilen Geräten hat rechtzeitig vor der Veranstaltung durch einen zugelassenen Kontrolleur zu erfolgen.

Die periodische Kontrolle aller eingesetzten Flüssiggasanlagen ist jährlich vorzunehmen.

Die „Kontrollbescheinigung Veranstaltungen“ (siehe Beilage 1) aller eingesetzten Flüssiggasanlagen muss am Einsatzort vorliegen.

Bei einer Kontrollbescheinigung ohne festgestellte Mängel werden die Vignetten mit der Kennzeichnung des nächsten Kontrolltermins vom zugelassenen Kontrolleur wie folgt angebracht:

- am Fahrzeug
- an jedem fest eingebauten Gerät
- an jedem mobilen Gerät

Flüssiggasanlagen, welche Mängel aufweisen, dürfen nicht betrieben werden. Sie müssen vor Wiederinbetriebnahme instand gestellt und durch einen zugelassenen Kontrolleur erneut überprüft werden.

Der Anlagebetreiber muss nach jeder Änderung oder Instandsetzung die betroffene Flüssiggasanlage von einem zugelassenen Kontrolleur überprüfen lassen.

4.2.2 Sicherer Betrieb der Flüssiggasanlagen

Der Betreiber hat vor jedem Anlass nachzuweisen, dass der Betrieb der Flüssiggasanlagen sicher ist.

Dafür muss er die „Checkliste Veranstaltungen“ (siehe Beilage 2) ausfüllen und unterschreiben.

Diese Checkliste ist auf Verlangen dem Veranstalter und dem zuständigen Durchführungsorgan (z.B. Brandschutzbehörde) vorzuweisen.

Der Betreiber der Anlage ist verantwortlich, dass alle Mitarbeitenden, welche mit der Anlage arbeiten, über den sicheren Betrieb der Anlage instruiert sind, insbesondere der Vorgehensweise beim Flaschenwechsel (siehe Suva-Faltprospekt „Flüssiggas: Kein Brand beim Flaschenwechsel“, Bestell-Nr. 84016).

Während der ganzen Veranstaltung ist sicherzustellen, dass Flaschenventile und Anschlusskomponenten den Schweizer Normen SN 219 505-4 oder SN 219 505-5 entsprechen.

Ist ein ausländischer Kontrollnachweis vorhanden, so können auch andere Systeme gemäss EN 15202 akzeptiert werden. In diesem Fall müssen auch die Reservebehälter diesen Anforderungen entsprechen.

5 Weitere Bestimmungen


- EKAS-Richtlinie 1941: Flüssiggas, Teil 1
- EKAS-Richtlinie 1942: Flüssiggas, Teil 2
- Suva-Richtlinie „Flüssiggas“, Teil 3 (Bestell-Nr. 2151)
- Suva-Faltprospekt „Flüssiggas - Kein Brand beim Flaschenwechsel“ (Bestell-Nr. 84016)
 - Zu beziehen bei: Suva
Postfach
6002 Luzern
www.suva.ch/waswo
- Norm SN 219505-4: Gewindeanschluss W 21,8x1/14" links; mit Sicherheitsdichtung
- Norm SN 219505-5: Gewindeanschluss G 3/8" links
- Norm SN EN 12864: Fest eingestellte Druckregelgeräte mit einem Höchstreglerdruck bis einschliesslich 200 mbar und einem Durchfluss bis einschliesslich 4 kg/h für Butan, Propan und deren Gemische sowie die dazugehörigen Sicherheitseinrichtungen
- Norm EN1949 Festlegung für die Installation von Flüssiggasanlagen in bewohnbaren Freizeitfahrzeugen und zu Wohnzwecken in anderen Fahrzeugen
- Norm EN 15202 Flüssiggas- Geräte und Ausrüstungsteile - Grundmasse für Ventilauslässe an Flüssiggas-(LPG-) Flaschen und zugehörige Verbindungen für Geräte
 - Zu beziehen bei: Schweizerische Normenvereinigung SNV
Bürglistr. 29
8400 Winterthur
shop.snv.ch
- VKF Brandschutzerläuterung 107-15: Temporäre Aufstellung von Flüssiggasanlagen
 - Zu beziehen bei: Vereinigung Kantonaler Feuerversicherungen VKF
Bundesgasse 20
3001 Bern
www.praever.ch
- SDR (SR 741.621) Verordnung über die Beförderung gefährlicher Güter auf der Strasse
 - Zu beziehen bei: www.admin.ch
- Reglement CCS (ab 2015 Reglement Kontrolle)
 - Zu beziehen bei: Sekretariat FVF c/o SVS
St. Alban-Rheinweg 222
4052 Basel
www.propan.com

Beilagen


Beilage 1

Kontrollbescheinigung Veranstaltungen

zu beziehen von zugelassen Flüssiggas-Kontrollleuren bei:
FVF / www.propan.com



Schweizerischer Fachverband des
Flüssiggas- und Apparatehandels (FVF)



Arbeitskreis LPG
Kommission Flüssiggas

Kontrollbescheinigung Veranstaltungen

Personalien/Daten

Eigentümer/Halter: Fahrzeug:

Adresse: Stamm/Chassis-Nr.:

Ort: Km-Stand:

Standort/Fest: Kontrollschild:

.....::

Kontrolle von Fahrzeug Verkaufsstand Mobile Gasgeräte

Kontrollleur: Kontrolldatum:

Anzahl kontrolliert	Mangelhaft	Mangel behoben	in Ordnung	Vignette
Gasversorgung				
.....	Flasche(n), inkl. Reserve à <input type="checkbox"/> kg/ <input type="checkbox"/> lt. aus <input type="checkbox"/> Kunststoff <input type="checkbox"/> Alu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	Gastankflasche(n) Volumen lt.: nächste Prüfung:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	Gastank Volumen lt.: nächste Prüfung:	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Aufstellung der Gasflaschen (Entlüftung, Halterung)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	<input type="checkbox"/> Flaschenanschlüsse SN 219505 <input type="checkbox"/> Ausländischer Kontrollnachweis (EN15202)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Rohrleitungen <input type="checkbox"/> Stahl <input type="checkbox"/> Kupfer <input type="checkbox"/> ... <input type="checkbox"/> Alu	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Schläuche (Zustand, Ablaufdatum) <input type="checkbox"/> > 1,5 m mit Sicherung	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Lüftungsöffnungen	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	Gassteckdose(n) <input type="checkbox"/> Gasdruck gekennzeichnet mbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	Druckregelgeräte: <input type="checkbox"/> 30 mbar <input type="checkbox"/> 50 mbar Fließ-/Staudruck / mbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	Absperrarmaturen (Dichtheit, Beschriftung)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
	Dichtheitsprüfung bei <input type="checkbox"/> 150 mbar <input type="checkbox"/> mbar <input type="checkbox"/> mbar	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Gasgeräte				
	fix / mobil Anzahl Gasgeräte total:			
.....	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> Kocher (Flammenbild, -überw.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> Backofen (Flammenbild, -überw.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> Kühlschrank (Flammenbild, -überw., Abgasführung) <input type="checkbox"/> manuell <input type="checkbox"/> automatisch	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> Warmwasserapparat -überwachung, Abgasführung)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> Generator / Brennstoffzellen /	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> Ringbrenner (Pizzaofen / Hotdogwärmer / Zuckerwatte / Mandeln /	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> Geräte (Grill / Friteuse / /	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> Heizgeräten (..... -überwachung, Abgasführung)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
.....	<input type="checkbox"/> / <input type="checkbox"/> Combi..... (..... /	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Bemerkung				
.....				
.....				

Die Anlage ist mangelhaft und muss repariert werden¹⁾

Name:

Stempel, Datum und Unterschrift

Der Mangel wurde behoben bzw. repariert²⁾

Name:

Stempel, Datum und Unterschrift

Die Anlage ist in Ordnung

Name:

Stempel, Datum und Unterschrift

¹⁾ Eine weitere Inbetriebnahme vor ausgeführter Instandsetzung ist nicht erlaubt und erfolgt ausschließlich auf eigene Gefahr des Betreibers.
²⁾ Die Reparatur ist durch fachkundiges Personal nach Angabe des Herstellers durchzuführen.
 © Copyright by FVF

Checkliste Veranstaltungen

Download für Standbetreiber unter:

www.propan.com

www.praever.ch

www.suva.ch/lpg-suva

Checkliste Veranstaltungen Seite 1	Ja	Nicht relevant	Nein *
1. Allgemeines			
Ist eine ausreichende, dauerhafte Frischluftzufuhr zu den Aufstellungsorten der Gasgeräte vorhanden?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Werden die Abgase gefahrlos ins Freie geführt?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sind alle Bediener vor der Inbetriebnahme über den Umgang mit den Gasanlagen instruiert worden?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Stimmen Druckregleranschlüsse und Gasflaschenanschlüsse überein? z.B. keine deutsche Flasche an schweizerischem Druckregler	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sind unbenützte Anschlüsse gegen Gasaustritt dicht abgeschlossen und mit Kappen geschützt?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. Aufstellung der Gasflaschen			
Sind Gasflaschen (für den Betrieb wie auch Vorrats- und Leerflaschen) mit einem Minimalabstand von 3 m zu Vertiefungen wie Kellern, Kanälen, Schächten und Gruben aufgestellt?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			
Sind im Arbeitsbereich nur angeschlossene Gasflaschen vorhanden?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sind Gasflaschen und Versorgungsleitungen, die durch mechanische Beschädigung gefährdet sind, ausreichend geschützt?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sind Gasflaschen gegen Umkippen und Wegrollen gesichert?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sind Reserve- und Leerflaschen ausserhalb des Arbeitsbereichs, mindestens aber 2 m vom Verbrauchsgerät entfernt, gelagert?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sind Gasflaschen vor dem Zugriff von Unbefugten geschützt?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wird das Auswechseln der Gasflaschen nur durch instruierte Personen ausgeführt?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Wird nach jedem Flaschenwechsel eine Dichtheitsprüfung durchgeführt? (z.B. mittels Lecksuchspray)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Ist der Zugang zu den Gasflaschen im Notfall gewährleistet?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<p>* Ist ein Nein angekreuzt, dürfen die Flüssiggasanlagen nicht betrieben werden, bis der Mangel behoben ist!</p>			

Checkliste Veranstaltungen

Seite 2

	Ja	Nicht relevant	Nein *
3. Schläuche			
Werden Schläuche nur dort verwendet, wo es notwendig ist, dass die Gasleitung beweglich ist?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Werden nur armierte und für Flüssiggas zugelassene Hochdruckschläuche eingesetzt? (z.B. orange, schwarz)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			
Können die Schläuche auf der ganzen Länge kontrolliert werden?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Weisen die Schläuche keine mechanischen, thermischen, alterungsbedingte Schädigungen oder Reparaturen auf? (z.B. Risse, starke Verfärbungen, Klebeband)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sind die Hochdruckschläuche auf den Tüllen <u>verpresst</u> oder mit <u>Briden</u> gesichert?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sind die Schläuche vor unzulässiger Erwärmung und übermässiger mechanischer Beanspruchung geschützt?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sind Schläuche, die länger als 1.5m sind, mit einer Schlauchbruchsicherung ausgestattet?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			
4. Armaturen			
Sind Absperrarmaturen vor Entnahmestellen in den Versorgungsleitungen eingebaut? (Ist ein Gasgerät direkt an die Gasflasche angeschlossen, gilt das Flaschenventil als Absperrarmatur.)	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
			
Stimmt der Betriebsdruck der Gasgeräte mit dem Leitungsdruck überein?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. Kontrollbescheinigungen und Vignetten			
Ist die „Kontrollbescheinigung Veranstaltungen“ der Flüssiggasanlagen vor Ort vorhanden?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sind alle installierten Gasapparate in der „Kontrollbescheinigungen Veranstaltungen“ aufgelistet?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Sind alle Vignetten sichtbar angebracht?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
Standbetreiber..... Ort / Anlass Standnummer Datum Unterschrift			

* Ist ein Nein angekreuzt, dürfen die Flüssiggasanlagen nicht betrieben werden, bis der Mangel behoben ist!

Vereinbarung zwischen Veranstalter und Standbetreiber

Download für Veranstalter unter:

www.propan.com

www.praever.ch

www.suva.ch/lpg-suva

Vereinbarung

über die Anwendung und Einhaltung des „Reglements Veranstaltungen, Flüssiggas sicher verwenden“ zwischen:

Veranstalter

Name

Adresse

.....

Ort / Datum

Unterschrift

und

Standbetreiber

Name

Adresse

.....

Ort / Datum

Unterschrift